

Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore

Trigésima séptima sesión
Ginebra, 27 a 31 de agosto de 2018

FONDO DE LA OMPI DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS PARA LAS COMUNIDADES INDÍGENAS Y LOCALES ACREDITADAS: NOTA INFORMATIVA SOBRE CONTRIBUCIONES Y SOLICITUDES DE ASISTENCIA

Documento preparado por la Secretaría

En el presente documento se facilita información al Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore (en lo sucesivo “el Comité”) sobre el funcionamiento del Fondo de la OMPI de Contribuciones Voluntarias para las Comunidades Indígenas y Locales Acreditadas (en lo sucesivo “el Fondo”). En el Anexo del documento WO/GA/32/6 figura el Reglamento aplicable al Fondo aprobado por la Asamblea General de la OMPI en su trigésimo segundo período de sesiones, celebrado en septiembre de 2005, y enmendado por la Asamblea General en su trigésimo noveno período de sesiones, en septiembre de 2010.

En el Artículo 6.f) del Reglamento se establece lo siguiente:

- “f) Antes de cada sesión del Comité, el director general de la OMPI entregará a los participantes un documento en el que se informará acerca de lo siguiente:
- i) las contribuciones voluntarias que se hayan realizado en favor del Fondo hasta la fecha de elaboración del documento;
 - ii) la identidad de los contribuyentes (salvo que estos últimos deseen preservar su anonimato);
 - iii) la cuantía de los recursos disponibles habida cuenta de las sumas ya utilizadas;

- iv) la lista de personas que se hayan beneficiado del Fondo desde el anterior documento de información;
- v) las personas seleccionadas para beneficiarse del Fondo y que hayan renunciado a la ayuda;
- vi) el importe de la financiación asignada a cada beneficiario; y
- vii) una reseña suficientemente completa de los candidatos que hayan presentado una solicitud de financiación para la sesión siguiente.

Dicho documento se someterá también a examen y deliberación de los miembros de la Junta Asesora.”

El presente documento constituye la vigesimoctava nota informativa de esa índole, conforme a lo dispuesto por la Asamblea General de la OMPI. A continuación figura la información que debe transmitirse a los participantes en la trigésima séptima sesión del Comité:

Nivel de contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 4 de julio de 2018 y nombre de los contribuyentes:

86.092,60 francos suizos (equivalentes a 500.000 coronas suecas al tipo de cambio vigente), abonados el 7 de noviembre de 2006 por el *Swedish International Biodiversity Programme* (SwedBio/CBM);

31.684 francos suizos (equivalentes a 20.000 euros al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de diciembre de 2006 por el Gobierno de Francia;

29.992,50 francos suizos (equivalentes a 25.000 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 27 de marzo de 2007 por el Fondo Christensen;

150.000 francos suizos, abonados el 8 de junio de 2007 por el Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual, Berna (Suiza);

5.965,27 francos suizos (equivalentes a 5.000 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 14 de agosto de 2007 por el Ministerio de Ciencia y Tecnología de Sudáfrica;

98.255,16 francos suizos (equivalentes a 60.000 euros al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de diciembre de 2007 por el Gobierno de Noruega;

100.000 francos suizos, abonados el 7 de febrero de 2008 por el Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual, Berna (Suiza);

12.500 francos suizos (equivalentes a 13.441 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 25 de marzo de 2011 por el Ministerio de Ciencia y Tecnología de Sudáfrica;

500 francos suizos (equivalentes a 573 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 10 de mayo de 2011 por un contribuyente anónimo;

89.500 francos suizos (equivalentes a 100.000 dólares australianos al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de octubre de 2011 por el Gobierno de Australia;

15.000 francos suizos, abonados el 20 de junio de 2013 por el Gobierno de Australia;¹

4.694,40 francos suizos, abonados el 20 de junio de 2013 por el Gobierno de Nueva Zelandia; y

37.835 francos suizos, abonados el 28 de febrero de 2017 por el Gobierno de Australia.

Importe total de contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 4 de julio de 2018: 661.236,71 francos suizos.

Cuantía de los recursos disponibles:

- Cuantía disponible en el Fondo al 4 de julio de 2018, incluidas las tasas y los intereses bancarios:
1.746,50 francos suizos.
- Importes comprometidos al 4 de julio de 2018: ningún importe comprometido.
- Cuantía disponible en el Fondo sustrayendo los importes comprometidos al 4 de julio de 2018: 1.746,50 francos suizos.

Lista de personas que han recibido ayuda del Fondo desde la publicación de la nota anterior:²

Solicitantes que fueron recomendados para recibir financiación, en caso de disponibilidad de fondos, y que recibieron financiación para participar en la trigésima sexta sesión del Comité:³

Sra. Jennifer TAULI CORPUZ

Nacionalidad: Filipinas

Dirección postal: Ciudad Quezón (Filipinas)

Nombre del observador acreditado: *Tebtebba Foundation – Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and Education*

Sede del observador acreditado: Baguio (Filipinas)

Sra. Lucia Fernanda INACIO BELFORT SALES

Nacionalidad: Brasil

Dirección postal: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Instituto Indígena Brasileiro da Propriedade Intelectual (INBRAPI)

Sede del observador acreditado: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Solicitantes que fueron recomendados para recibir financiación⁴, en caso de disponibilidad de fondos, pero para quienes no hubo suficientes medios disponibles en el Fondo (por orden de prioridad):

Sr. Hamadi AG MOHAMED ABBA

Nacionalidad: Malí

Dirección postal: Tombuctú (Malí)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: ADJMOR

Sede del observador acreditado: Tombuctú (Malí)

¹ El 2 de septiembre de 2013 se reembolsaron 782,22 francos suizos de conformidad con las condiciones convenidas para el uso de la contribución efectuada por el Gobierno de Australia.

² Véase el documento WIPO/GRTKF/IC/35/INF/4, con fecha 1 de febrero de 2018.

³ Véase el Anexo del documento WIPO/GRTKF/IC/34/INF/6, con fecha 15 de junio de 2017.

⁴ Ídem.

Sra. Polina SHULBAEVA
Nacionalidad: Federación de Rusia
Dirección postal: Tomsk (Federación de Rusia)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:
*Centre for Support of Indigenous Peoples of the North/Russian Indigenous Training
Centre (CSIPN/RITC)*
Sede del observador acreditado: Moscú (Federación de Rusia)

Sra. Kathy HODGSON-SMITH
Nacionalidad: Canadá
Dirección postal: Saskatoon (Saskatchewan) (Canadá)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:
Métis National Council
Sede del observador acreditado: Ottawa (Canadá)

Solicitantes que fueron recomendados para recibir financiación de cara a la trigésima séptima sesión del Comité⁵, en caso de disponibilidad de fondos, pero para quienes no había suficientes medios disponibles en el Fondo al 4 de julio de 2018 (por orden de prioridad):

Sra. Lucia Fernanda INÁCIO BELFORT SALES
Nacionalidad: Brasil
Dirección postal: Ronda Alta (RS) (Brasil)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Instituto Indígena Brasileiro da Propiedade Intelectual (INBRAPI)*
Sede del observador acreditado: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Sr. Hamadi AG MOHAMED ABBA
Nacionalidad: Malí
Dirección postal: Tombuctú (Malí)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: ADJMOR
Sede del observador acreditado: Tombuctú (Malí)

Sr. Siddhartha Priya ASHOK
Nacionalidad: India
Dirección postal: Mumbai (India)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:
National Educational Social and Traditional Knowledge (NEST) Foundation
Sede del observador acreditado: Sivasagar (Assam) (India)

Desembolsos para la participación en la trigésima sexta sesión del Comité:

Sra. Jennifer TAULI CORPUZ: 2.673,70 francos suizos

Sra. Lucia Fernanda INÁCIO BELFORT SALES: 4.474,95 francos suizos

Importes comprometidos la trigésima séptima sesión del Comité:

Ningún importe comprometido.

⁵ Véase el Anexo del documento WIPO/GRTKF/IC/36/INF/6, con fecha 28 de junio de 2018.

Lista de personas que solicitan apoyo para la siguiente sesión del Comité (por orden alfabético):

Sr. Babagana ABUBAKAR
Nacionalidad: Nigeria
Dirección postal: Maiduguri (Borno) (Nigeria)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Kanuri Development Association*
Sede del observador acreditado: Maiduguri (Borno) (Nigeria)

Sr. Agoussou Marcellin AIGBE
Nacionalidad: Benin
Dirección postal: Cotonou (Benin)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Jeunesse Sans Frontières Bénin*
Sede del observador acreditado: Cotonou (Benin)

Sr. Q"apaj CONDE CHOQUE
Nacionalidad: Bolivia
Dirección postal: La Paz (Bolivia)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Elders Council of the Shor People*
Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM Aymara)
Sede del observador acreditado: La Paz (Bolivia)

Sra. Edna Maria DA COSTA E SILVA
Nacionalidad: Brasil
Dirección postal: Belém (Brasil)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Cooperativa Ecológica de las mujeres colectoras de la isla de Maraió (CEMEM)*
Sede del observador acreditado: Marajó (Brasil)

Sr. Nelson DE LEÓN KANTULE
Nacionalidad: Panamá
Dirección postal: Panamá (Panamá)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)*
Sede del observador acreditado: Corregimiento Vista Alegre, Arraijan (Panamá)

Sra. Lucia Fernanda INÁCIO BELFORT SALES
Nacionalidad: Brasil
Dirección postal: Ronda Alta (RS) (Brasil)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Instituto Indígena Brasileiro da Propriedade Intelectual (INBRAPI)*
Sede del observador acreditado: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Sra. Irene LESHORE
Nacionalidad: Kenya
Dirección postal: Maralal, Samburu (Kenya)
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Nainyoie Community Development Organization*
Sede del observador acreditado: Maralal Samburu (Kenya)

Sra. June LORENZO

Nacionalidad: Estados Unidos de América

Dirección postal: Pueblo of Laguna (NM) (Estados Unidos de América)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Indigenous World Association*

Sede del observador acreditado: Kahnawake (QC) (Canadá)

Sr. John Kolol OLE TINGOI

Nacionalidad: Kenya

Dirección postal: Nanyuki (Kenya)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Maasai Cultural Heritage Foundation

Sede del observador acreditado: Nanyuki (Kenya)

Sr. Ndiaga SALL

Nacionalidad: Senegal

Dirección postal: Dakar (Senegal)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: Enda Santé

Sede del observador acreditado: Dakar (Senegal)

Sra. Jennifer TAULI CORPUZ

Nacionalidad: Filipinas

Dirección postal: Ciudad Quezón

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Tebtebba Foundation – Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and Education

Sede del observador acreditado: Baguio (Filipinas)

Se invita al Comité a tomar nota del contenido del presente documento.

[Fin del documento]